

Innen gegen die große Spritzen- sonst Henkergasse stand unter 6 eingemauerten Kanonenkugeln:

Der Kayser kam mit schweren Geschützen,
Er kam heran mit Donner und Blitzen,
Doch Gott wollte die Stadt schützen
Und dem Kayser konnt es nichts nützen. 1644.

II. Die Wasserpforte in Zittau vor dem Abtragen 1826.

Sie führte vom 14. bis zu Ende des vorigen Jahrhunderts auch den Namen der böhmischen Pforte. Ihr Thurm an der großen Stadtmauer hatte sonst mit dem der Mandauer Pforte gleiche Höhe, nur das keine Kuppel mit Glocke sich darauf befand. Zur Zeit des Schwedenkrieges im Jahr 1643 am 29. December gegen Mittag ward der Thurm mit 6 Stücken eingeschossen, nebst einem großen Theile der Stadtmauern gegen das böhmische Thor zu. Ein von Weirauch um diese Zeit gestochenes Kupferblatt zeigt die Ansichten aller bei der schwedischen Belagerung entstandenen Ruinen. Gegen 800 Mann sind, alten Chroniken zufolge, vor der Stadt beim Sturm geblieben, man begrub sie an Ort und Stelle, denn als man die Gartenanlagen zwischen der Wasserpforte und dem böhmischen Thore machte, fand man da, wo die Bresche gewesen war, außer vielen Kugeln, Granaten und Fuhangeln auch Todtenköpfe in Menge. Die verletzten Stadtmauern wurden den Winter über nur mit Pallisaden zugemacht, jedoch das folgende 1644te Jahr wieder erbaut, und man brachte östlich von der Wasserpforte an der großen Stadtmauer folgende Inschrift an:

„„Caesares invicti violentia magna globorum,
Praeside sub Gallas moenia prostituit
Post abitum Sueci Saxonica cura paravit
Schmidi nunc Justi Consules, ide nova.““

d. h. „„Die große Kühnheit des unbefiegten Kaisers der Welten, befestigte unter Leitung des Gallas die Mauern, hierauf machte sie nach dem Abzug der Schweden die sächsische Sorgfalt der Bürgermeister Schmidt, jetzt Just, wieder neu.““
1645 wurde die Pforte wieder reparirt, doch baute man den Thurm nicht wieder zu der frühern Höhe, und brachte gegen Süden, unter einem zur Abhaltung des Wetters bestimmten Blechdächelchen, folgende mit Wappen verzierte Schrifttafel an: